Istae! oratio VOLUME 70 • NUMBER 2 JERUSALEM, ISRAEL • 2020

ISRAEL EXPLORATION JOURNAL

Published twice yearly by the Israel Exploration Society and the Institute of Archaeology of the Hebrew University

The Israel Exploration Journal is published with the assistance of Ethan Grossman, Washington DC

Founders

A. Reifenberg, D. Amiran

Former Editors

Michael Avi-Yonah, Dan Barag, Jonas C. Greenfield, Baruch A. Levine, Amihai Mazar, Miriam Tadmor

Editorial Board

Shmuel Aḥituv, Aren M. Maeir and Zeev Weiss, *Editors* Tsipi Kuper-Blau, *Executive Editor* Joseph Aviram, *President, Israel Exploration Society*

Editorial Advisory Board

Gideon Avni, Ofer Bar-Yosef, Shlomo Bunimovitz, Mordechai Cogan, Israel Eph'al, Baruch A. Levine, Amihai Mazar, Ronny Reich, Myriam Rosen-Ayalon

IEJ is now available online on JSTOR

Email: iej.editors@gmail.com

Books for review: Israel Exploration Journal, P.O.B. 7041, Jerusalem 9107001,

Israel

Website and guidelines: http://israelexplorationsociety.huji.ac.il

Copyright © 2020 Israel Exploration Society ISSN 0021-2059

The Editors are not responsible for opinions expressed by the contributors

CONTENTS

- 129 URI BERGER, HAIM GOREN AND GONEN SHARON: In the Footsteps of Prince Albert Victor and Prince George of Wales: Rediscovering the Nukheileh Dolmen Field
- 150 SABINE KLEIMAN AND ANAT COHEN-WEINBERGER: The Provenance of Amarna Letters EA 294 and EA 296 and the Historical Implications for Canaanite Tel Batash
- 163 ESTHER ESHEL AND BOAZ ZISSU: A New Stamp Seal Impression from Tel Socoh
- 173 ELIE HADDAD, NATHAN BEN-ARI AND ALON DE GROOT: A Century Old Enigma: The Seventh-Century BCE Settlement at Tel Beth Shemesh (East)
- Mechael Osband and Benjamin Arubas: The Excavation of a Roman-Period Village and Synagogue at Majduliyya
- ADAM PAŽOUT, MICHAEL EISENBERG AND GREGOR STAAB: A Roman Milestone from the Northeastern Shore of the Sea of Galilee
- Peter Fabian and Yulia Ustinova: A Monumental Church in Beersheba: Architecture, Mosaics and Inscriptions
- 246 Reviews

Israel Exploration Journal

VOLUME 70 • NUMBER 2 • 2020

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

2021: \$80 including postage or equivalent payable to

The Israel Exploration Society, P.O.B 7041, Jerusalem 9107001, Israel.

Email: israelexplorationsociety@gmail.com

Subscribers are entitled to a 25% reduction on the publications of the Society.

Please give full name and postal address and notify the Society of change of address

Single issue: \$40 or equivalent

SEND YOUR ORDER TO:



ISRAEL EXPLORATION SOCIETY

P.O.B. 7041, 9107001 Jerusalem, Israel Tel. 972-2-6257991 • Fax: 972-2-6247772

Email: israelexplorationsociety@gmail.com Website: israelexplorationsociety.huji.ac.il

A Roman Milestone from the Northeastern Shore of the Sea of Galilee*

ADAM PAŽOUT University of Haifa MICHAEL EISENBERG University of Haifa GREGOR STAAB University of Cologne, Germany

ABSTRACT: This article presents the context and reading of a previously unpublished milestone found close to the northeastern shore of the Sea of Galilee. The reading revealed that the milestone is dated to the reign of Maximinus Thrax. The context in which it was found, next to remains of a road in the Bethsaida Valley, suggests an alternative route for the road that run through the valley. The proposed course of the road gives new insight into the controversy regarding identification of the Roman Bethsaida-Julias.

INTRODUCTION

MILESTONE IMC 627¹ was found in the 1990s during installation of water pipes in the fields adjacent to the Naḥal Sfamnun outlet. Remains of a Roman road were identified at the milestone find spot too. This spot is located c. 200 m east of the shore of the Sea of Galilee (fig. 1) in the Bethsaida Valley.

The milestone marked the Roman Imperial highway on the eastern shore of the Sea of Galilee, connecting Bethsaida and Hippos (fig. 1). This highway is part of the longitudinal corridor through the Jordan Valley, from the source of the river next to Caesarea Philippi-Paneas in the north, through Scythopolis, to Jericho in the south (the exact *caput viarum* is unknown). A parallel highway on the western shore of the lake passed through Tiberias and Magdala. This road was dated by the milestone of Hadrian found in Capernaum (IMC 528; Corbo and Loffreda 1976). The eastern road was documented by two milestones north of Hippos (IMC 628–629; Urman 1985: 133, n. 59) and 14 milestones south of Hippos (IMC 456, 460 and 615–626), but most of these milestones are anepigraphic. The Hadrianic date was nevertheless suggested for the road construction between Hippos and Scythopolis as well. Both highways around the Sea of Galilee

^{*} We would like to thank Yoshke Weil from Moshav Ramot who found the milestone, kindly allowed its study and shared the circumstances of its discovery. Further, we would like to thank Arleta Kowalewska for English editing, Alexander Iermolin for his assistance during the study of the milestone, and Mechael Osband for his cooperation. We would also like to recognize David Cohen's contribution in the research of the Hippos-Scythopolis road.

¹ The milestone is referred to by its number in the Israel Milestone Committee (IMC) database, available at http://milestones.kinneret.ac.il/en.

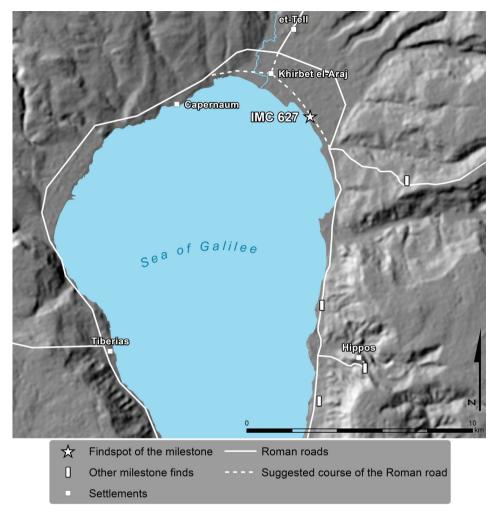


Fig. 1. Map of the region with findspot of the milestone IMC 627 and proposed course of the Roman road

intersected with other regional roads: the Sepphoris–Tiberias road (perhaps of Hadrianic date too; Roll 2009: 13*), the Tiberias–Gadara road that split from the eastern highway south of the lake (Mittmann 1999: 26–27), and another road that split from the northeastern shore of the Sea of Galilee going through the southern Golan Heights to southern Syria (Roll 2009: 13*–15*; Staab, Pažout and Eisenberg 2020: 215–217).

MILESTONE OF MAXIMINUS THRAX, 236–238 CE

This milestone (IMC 627; fig. 2) has the following dimensions: total height: 1.23 m; shaft height: 1.00 m; upper diameter: 0.31 m; lower diameter: 0.39 m:

base width: 0.38 m; base length: 0.40 m; base height: 0.30 m.

The stone is preserved in one piece. The base is round and shallow; the shaft is round and damaged on top; its surface is badly worn, yet some letters are still identifiable. Approximately eight lines can be recognised, with letters 7–10 cm in height.

The following edition is based on personal examination of the stone, along with photographs and a squeeze, taken in July 2018 and now stored in Cologne.

- 1 CAES[---]
- 2 CIVL[---]
- 3 VERO [---]
- 4 [.]AXIM[---]
- 5 [.] FELAVG [---]
- 6 ET Ç IVLIO V[---]
- 7 F[.]OMAXIM[---]
- 8 [---]LIMO
- 0 [IMP(ERATORI)]
- 1 CAES(ARI)
- 2 C(AIO) IVL[IO]
- 3 VERO
- 4 [M]AXIM[INO]
- 5 [P(IO)] FEL(ICI) AYG(VSTO) [N(OSTRO)]
- 6 ET C(AIO) IVLIO V
- 7 E[R]O MAXIM[O]
- 8 [NOBI]LI(SSI)MO

The addition ofthe main rank IMP(ERATORI) referring to the emperor Maximinus Thrax corresponds to the regular form. Assuming uniform beginnings of lines, the letters IMP should appear in a preceding line, which is broken off.² After line 8, there seems to be no space left to insert the obligatory titulature CAESARI F(ILIO) AVG(VSTI) N(OSTRI).



Fig. 2. Milestone IMC 627

² Since the stone looks completely preserved in height, it should be considered that the title IMP was omitted here, as suggested by the generally erroneous and simplified

Isaac (1998: 58–60) lists ten testimonies for Maximinus Thrax (February/ March 235–April 238 CE) in Judaea. The closest geographically to the present testimony is a milestone on the road leading north from Scythopolis (Thomsen 1917: 71, no. 246a), on which the distance indication was written in Greek (Thomsen 1917: 72, no. 249 from Nablus), as on Dessau ILS 5844, that was found 'trans Iordanem, in via Hierichunte Hesbuntem' (Hisban, Jordan). Another parallel is a fragment of milestone from Caesarea Maritima (Lehmann and Holum 2000: no. 106; AE 1971, no. 474).

DISCUSSION

The milestone and the location of the remnants of the road next to which it was found shed light on the course of the road in the Bethsaida Valley. This road is usually reconstructed running at the foot of the southern Golan Heights, avoiding alluvial flat lands and marshes of Nahal Daliyot, Nahal Yehudiyah, Nahal Meshushim and the Jordan River, assuming that it crossed the Jordan River in the vicinity of et-Tell. In the past, et-Tell was identified as ancient Bethsaida-Julias, a view maintained by R. Arav, the director of the Bethsaida Excavations Project (Aray 2020). This identification was questioned by Schumacher, who also noted remains of a road built over an elevated dyke between et-Tell and Khirbet el-'Araj (Schumacher 1888: 93-94, 246). Consequently, Kh. el-'Araj was proposed as the location of Bethsaida-Julias (Avi-Yonah 1976: 40-41; Notley 2007), and an excavation project was recently initiated there (Pfister 2019; Notley and Aviam 2020). The presented milestone was found close to the Nahal Sfamnun outlet, only c. 200 m from the shore of the Sea of Galilee. It suggests that the Roman road that crossed the alluvial fans ran closer to the shore in the Bethsaida Valley than previously assumed. The road would then continue along the coast towards Kh. el-'Araj, where it turned north and continued to et-Tell along the eastern bank of the Jordan (fig. 1). This suggested reconstruction of the road's course might be supported by Schumacher's observations and might imply that Kh. el-'Araj is Bethsaida-Julias, as ancient testimonies (e.g., Josephus, Vita 398–406) also suggest that the city stood on the shore of the lake.

execution of the whole inscription. In that case, the imperial rank would have been solely expressed in AYG(VSTO) [N(OSTRO)] of line 5, and CAEŞ (or CAEŞ[S]) would pertain to both Caesars, to be resolved to CAEŞ(ARIBUS). This would be consistent with the fact that at the end of the inscription there is not enough place to apply the title separately to Maximus. It should be borne in mind, however, that without parallels all this is speculation.

REFERENCES

Arav. R.

2020 Searching for Bethsaida: The Case for Et-Tell, Biblical Archaeology Review 46(2): 40-47

Avi-Yonah, M.

1976 Gazetteer of Roman Palestine, Jerusalem

Corbo, V. and Loffreda, S.

1976 Sarcofago e pietra miliare di Cafarnao, Liber Annuus 26: 272-276

Isaac, B.

1998 Milestones in Judaea: From Vespasian to Constantine, with postscript, in Isaac, B., The Near East under Roman Rule. Selected Papers, Leiden — New York — Cologne: 48–75 (originally published in *Palestine Exploration Ouarterly* 110 [1978]: 47–60)

Lehmann, C.M. and Holum, K.G.

2000 The Greek and Latin Inscriptions of Caesarea Maritima, Boston

Mittmann, S.

1999 Römerstraßen in Nordwestjordanien und ihr Nachleben in der Kreuzfahrerzeit, Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins 115: 24-44

Notley, R.S.

2007 Et-Tell Is Not Bethsaida, Near Eastern Archaeology 70: 220–230

Notley, R.S. and Aviam, M.

2020 Searching for Bethsaida: The Case for El-Araj, Biblical Archaeology Review 46(2): 28-39

Pfister, S.D.

2019 Where Is Biblical Bethsaida? Bible History Daily, https://www. biblicalarchaeology.org/daily/news/where-is-biblical-bethsaida; accessed on 16 June 2019)

Roll, I.

2009 Between Damascus and Megiddo: Roads and Transportation in Antiquity across the Northeastern Approaches to the Holy Land, in Di Segni, L., Hirschfeld, Y., Patrich, J. and Talgam, R. (eds.), Man near a Roman Arch: Studies Presented to Prof. Yoram Tsafrir, Jerusalem: 1*-20*

Schumacher, G.

1888 The Jaulan, London

Staab, G., Pažout, A. and Eisenberg, M.

2020 Two Roman Milestones from the Southern Golan Heights, Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik 214: 215–220

Thomsen, P.

1917 Die römischen Meilensteine der Provinzen Syria, Arabia und Palaestina, Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins 40: 1–103

Urman, D.

1985 The Golan: Profile of a Region during the Roman and Byzantine Periods, Oxford